

## Jém wiñtipic carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Nimpa jém Xiwan iga iixñe jém Cristo  
(Jn. 1:1; Ap. 19:13)*

<sup>1</sup> Jém Cristo ittim idic dende wiñigam cuando danam i yíp mundo. Pero siip wiap mannímáy iga ánixñeta ánixcuymi. Ammatoneta. Anámta. Antsic con añci. Iñiyitim jém Añmati, je jém vida jém tachiñewiip Dios.

<sup>2</sup> Awiñquejayta jém vida. Ánixñeta, jeeyucmi wiap manañmadáy iga núcneum y wiap manañquejayta iga jém Cristo jeam jém vida jém dapic cuyajpa. Iftim idic dende wiñigam con jém tanjatun Dios, jesic ocmi awiñquejayta.

<sup>3</sup> Siip manañmadáypa ti ánixñeta y ti ammatoneta iga wiañ tanaitta tumti jixi juutstim aich anaitta tumti jixi con tanjatun Dios y con jém Jesucristo jém Dios iManic.

<sup>4</sup> Jeeyucmi manjáyáypa iga iniittámiñ jém maymájaji jém numapic.

*Jém tanjatun Dios tum wibic jucti agui wıtsocpa*

<sup>5</sup> Yıbam jém wibic añmati jém tanquejayñewiip jém Jesucristo. Siip manañmadáypa mimichtam. Nimpa jém añmati iga jém tanjatun Dios jex juuts tum wibic jucti. Agui wı tsocpa. Jut it Dios da i piichi, je da táñcaiy ni uxañ.

6 Siiga tanimpa iga tumti tanjixi con tanJatun Dios, pero tasiibatim piichcim, jesic tamigóypa. Da tanwatpa juuts nimpa jém numapic anmafi.

7 Pero siiga tasiiba juctian̄tsocajom juuts jém tanJatun Dios it jém juctian̄tsocajom, jesic numa tumti jixi tanaitta y jém Jesucristo iñipiñ, jém Dios iManic, taccáyáypa itumpiy jém tantánca.

8 Pero siiga tanjisa iga da tatáncaiy, jesic tanamigóyaytap tanyaac. Da tana jém numapic anmafi tánanamanjom.

9 Pero siiga tanañmadáypa Dios iga agui tamalwatne, jesic tanjodon iga tayoxpátpa porque Dios tajycamayne iga tayoxpátpa. Tawitsagáypa itumpiy jém tantánca, taccáyáypa tánanamanjom.

10 Pero siiga tanimpa iga da tatáncaiy, jesic tamigóypa y tanimpa iga migóypatim jém tanJatun Dios. Quejpa iga da numa tan̄cupicne jém inmafi.

## 2

### *Jém Jesucristo je jém tacupujáppic*

1 Mammanictam, siip manjáyáypa yip toto iga odoy immalwadiñ. Pero siiga i imalwatne, jém Jesucristo wiap icupuj jém Dios iwiñjom porque je da ti mal iwat.

2 Accaata jém Cristo iga tajojayta tantánca. Y da no más taichtam tajojayta jém tantánca, pero iyojáytim itumpiy jém p̄ixiñtam itánca icuw̄ti yip naxyucmi.

3 Siiga seguido tanwatpa juuts tanímáypa Dios, jesic tanjodon iga numa tánixpicne jém Cristo.

4 Pero siiga tum p̄ixiñ nimpa iga: Ich ánixpicpa jém Cristo, pero da iwatpa juuts nimpa jém w̄ibic

aṅmaṭi, jesic miḡóypa jém p̄ixiñ. Da iniḡ jém numapic aṅmaṭi ianamanjōm.

<sup>5</sup> Pero siiga tum p̄ixiñ iwatpa juuts n̄impa jém Cristo in̄maṭi, jesic numa quejpa iga jém p̄ixiñ tsam itoypa Dios. Siiga seguido tanwatpa juuts n̄impa jém Cristo in̄maṭi, jesic tanjodon iga tanwaganaiṭta jém tanjatun Dios.

<sup>6</sup> Siiga tum p̄ixiñ n̄impa iga: Ich aṅwaganaiṭ tanjatun Dios, jesic w̄i iga iwadiñ jém w̄itampic cosa juuts iwatpa jém Jesucristo.

### *Jém jomipic aṅquímayooyi*

<sup>7</sup> Mantiwitam, da manjáyáypa tum jomipic aṅquímayooyi, pero manjáyáypa jeetim pecapic aṅquímayooyi jém iniitw̄ip dende wiñti. Ȳip aṅquímayooyi jém moiw̄ip impictson̄ta.

<sup>8</sup> Manjáyáypa juuts tum jomipic aṅquímayooyi porque Cristo oy tanquejáy iga tanatoytamtaiñ y mimichtam in̄wattámpa jempic. S̄ip nasneum jém piichi y núcneum jém numapic juctian̄tsoca.

<sup>9</sup> Siiga n̄impa tum p̄ixiñ iga: Ich ait jém juctian̄tsocajom, pero ijóyixpa jém it̄iwitam, jesic miḡóypa jém p̄ixiñ. Quejpa iga danam putne jém piichc̄im.

<sup>10</sup> Pero siiga tum p̄ixiñ itoypa it̄iw̄i, jesic it jém juctian̄tsocajom y da i w̄iap icmalwat.

<sup>11</sup> Pero siiga tum p̄ixiñ ijóyixpa jém it̄iw̄i, jesic ts̄iypa jém piichc̄im. Da ichacpa iga imalwatpa. Jexpic p̄ixiñ da ijodon juṭ nicpa porque jém piichi da iguixixóypa.

12 Mammanictam, manjáyáypa porque Dios miwadayñeum perdón jém iñtánca porque jém Cristo miyojáy jém iñtánca.

13 Michamitampic, manjáyáypa porque in cupicneum jém Cristo jém itwip dende wiñigam. Manjáyáypatim, jém dapicnam michamitam, porque incoñwiyñeum jém Wocciwiñ. Manjáyáypatim michixtam porque iñixpicneta jém tanjatun Dios.

14 Manjáyáypa michamitampic porque in cupicneum jém Cristo jém itwip dende wiñigam. Manjáyáypatim jém dapicnam michamitam porque tsam miwiap. Iniit jém Dios inmati iñanamanjom. Incoñwiyñeum jém Wocciwiñ.

15 Tsaci iga iñtoypa itumpiy jém malopic cosa jém ityajwip yip naxyucmi. Porque siiga tum pixiñ itoypa jém malopic cosa jém ityajwip yip naxyucmi, jesic da itoypa jém tanjatun Dios.

16 Jém da wibic pixiñtam tsam icusúniypa itumpiy jém malopic cosa jém ijisnewip ianamanjom. Titam iixpa imalwatpa, icusúniypatim. Agui nacujítpa iyaac iga agui wi it. Itumpiy yip malopic jixi jém ityajwip yip naxyucmi da miñpa de Dios. Jém malopic jixi tsucumpa yip naxyucmic pixiñtam ijixianjom.

17 Cuyajpa yip mundo y cuyajpatim itumpiy jém malopic cusúniyooyi. Pero jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios da nunca cuyajpa. Jeeyaj tsíyyajpa para siempre.

*Jém Cristo ienemigo je jém contracrismo*

18 Mammanictam, siip núctoobam jém íñanpigam jama. Mimichtam immatoḡneta iga miñpa tum p̄ixiñ nímanṡaayap iga jeam jém Cristo. Tsam áḡapa contra jém Cristo. Siip núcneum waṡi jém áḡayajpáppic contra jém Cristo. Jeeyucmi tanjodon iga núctoobam jém íñanpigam jama.

19 Jeeyaj ityaj idic con taichtam, pero da iñuntacupicneyaj Dios. Jesic ocmi cupudayyaj con taichtam. Siiga numa icupicyajpa Dios, jesic tienes que tanwaganaitámpa hasta siip. Pero cupudayyaj iga quejiñ iga da tawaganaitta ni tum de jeeyaj.

20 Pero jém tánomi Cristo michiiñeta jém Dios iAnama, jeeyucmi iñtumpiytam wiap incutiiyiyta jém wítampic anquímayooyi.

21 Jesic da manjáyáypa iga da incutiiyíypa jém numapic anquímayooyi. Manjáyáypa porque mich iñixpicpa jém numapic anquímayooyi. Iñjodonṡim iga jém numapic anquímayooyi da je migoyoi.

22 ¿Jesic iapaap jém migoypaap? Jém migoypaap je jém nimpáppic iga jém Jesús da je Cristo jém icutsatnewiip Dios. Jém migóypáppic je jém contracristo. Yip malopic p̄ixiñ inécpa jém tanJatun Dios y inécpatim jém Dios iManic.

23 Porque siiga tum p̄ixiñ da icupicpa jém Dios iManic, jesic datim iixpicpa jém tanJatun Dios. Pero siiga tum p̄ixiñ icupicpa jém Dios iManic, jesic iixpicpatim tanJatun Dios.

24 Jeeyucmi mannímáypa iga odoy tsaci iga incupictámpa jém wibic anquímayooyi jém mojwiip minquejaytamta. Siiga da iñchacpa, jesic seguido

miwaganaittámpa jém tanJatun Dios y jém iManic Jesucristo.

25 Jém Jesucristo tajiycámayñe iga tachiiba jém vida iga nicpa tañti con Dios.

26 Manjáyáypa iga tsam it jém tamigóyayyajpáppic.

27 Pero michtam iniittámum jém Dios iAnama jém michiñewip jém Cristo. Iniitum iñanamanjom. Jeeyucmi da iñxunpa iga i minquejáypa porque jém Dios iAnama minquejaytámpa itumpiy jém wibic jixi. Je jém numapic anquímayooyi, da je migooyi. Jesic odooy tsaci iga inwatpa juuts ixunpa jém Cristo juuts minquejáy jém Dios iAnama.

28 Siip, mammanictam, wagaittaami con jém tánomi Jesucristo, jesic da tañcintámpa cuando miñgacpa yip naxyucmi, da tatsaatámpa cuando tanáñammocpa.

29 Michtam iñjodon iga da tañcaiy jém Cristo. Jesic jodónataami iga itumpiy jém iwíwatyajpáppic nayñeyaj iga Cristo imanigap.

### 3

*Nimpa jém Xiwan ti iwatyajpa jém Dios imanictam*

1 Ixi iga tsam pimi tatoypa tanJatun Dios. Jeeyucmi tatsíytámpa iga Dios tamanictam. Yip da je migooyi. Taichtam jém Dios tamanictam. Jeeyucmi jém dapic icupicyajpa Dios da tawixiyajpa porque datim iixpicyajpa jém tanJatun Dios.

<sup>2</sup> Mantıwıtam mantoytampáppic, sıp taichtam Dios tamanıctam. Da tanjodon sıp juutspic tapıxiñtam tatsıytámpa cuando tampıctsonpa jém jomıpic tammıjtay. Pero tanjodon ıga cuando mıñgacpa yıp naxyucmı jém tánQmi Jesucristo, jesic tatsıytámpa jextim juuts jém Cristo. Porque cuando mıñgacpa jém tánQmi, jesic tánıxtámpa juutspic pıxiñ.

<sup>3</sup> Itumpıy jém pıxiñtam jém injócyajpáppic ıga mıñgacpa jém tánQmi Cristo, tienes que ıchacyajpa jém itánca ıga cuáyñeiñ jém ıanama porque da táncaıy jém Cristo.

<sup>4</sup> Jém pıxiñtam, jém iwatyajpáppic tánca, da icupıcne jém Dios inquımayooyi. Itumpıy jém tánca it en contra de Dios inquımayooyi.

<sup>5</sup> Mıchtam injodonıtam ıga jém Cristo oy yıp naxyucmı ıga iccáyáypa jém pıxiñtam itánca. Injodonıtim ıga jém Cristo da táncaıy ni uxan.

<sup>6</sup> Siıga tum pıxiñ iwaganait jém Cristo, jesic da seguido iwatpa tánca. Pero itumpıy jém pıxiñtam jém imalwatıajpáppic da icupıcyajpa ni da iıxpıcyajpa Dios.

<sup>7</sup> Mammanıctam, cuidado ıga i mımiğóyáypa ıga mıctıactámpa jém Dios inmıti. Siıga tum pıxiñ seguido iwatpa juuts ıxunpa Dios, jesic wıbic pıxiñ, jextim juuts jém tánQmi Cristo.

<sup>8</sup> Pero siıga tum pıxiñ da ıcacpa itánca, jesic quejpa ıga tsıypa juuts jém Wocciwiñ imıchi. Porque dende wıñıgam imalwatpa jém Wocciwiñ. Jeeyucmı jém Dios imanıc oy yıp naxyucmı ıga iccuyajáypa jém Wocciwiñ ipımi.

<sup>9</sup> Jém Diospic imanictam ichacpa jém itánca. Da más imalwatpa. Siiga tanait jém vida jém Diospic tachiine, jesic da wiap tammalwat seguido porque Dios tamanigane.

<sup>10</sup> Asíam tanjodónap iapaap jém Dios imanictam y iapaap jém Wocciwiñ imanictam. Jém dapic iwíwatpa da je Dios imanic ni jém dapic itoypa itíwítam.

*Jém Dios ipixiñtam natoyyajtap con jém itíwítam*

<sup>11</sup> Wiñigam tampictson yíp anquímayooyi: Wí iga tanatoytamtañ con jém tantíwítam.

<sup>12</sup> Da wí siiga tanwatpa juuts jém Caín, porque je jém Wocciwiñ imíchi, icca itíwi. ¿Tíiga icca itíwi? Porque jém Caín iwatpa juuts ixunpa jém Wocciwiñ, pero jém itíwi iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Mantíwítam, odooy pooñanjamtaami siiga jém malopic pixiñtam tsam mijóyixpa.

<sup>14</sup> Tatsíyñeta idic juuts tum píxiñ caane, pero siip taichtam tavivo. Tanjodon iga tavivo porque siip tantoypa jém tantíwítam. Jém píxiñ jém dapic itoypa itíwi jex juuts tum píxiñ caane.

<sup>15</sup> Itumpiy jém ijóyixpáppic itíwi jex juuts tum accaoypaap. Y michtam inñjodontam iga jém accaoypáppic píxiñ da inii jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>16</sup> Jesic asíam tançutiíyíypa jutsap tantoy jém tantíwítam porque jém Cristo iyaac nachiiñta iga accaata iga tajojay tantánca. Jesic wítim iga tanjíguiñ iga taccaatap iga tanyoxpátpa jém tantíwítam jém icupicneyajwíip Jesús.

17 Siiga tum p̄ixiñ tsam iniit iwíccuy y itump̄iy cosa y iix iga p̄imi yaachap jém it̄iw̄i, pero da iyaachanjampa, jesic quejpa iga jém p̄ixiñ da itoypa Dios.

18 Mamman̄ictam, da w̄i iga tannímáypa jém tant̄iw̄i iga: Mant̄iw̄i, tsam mantoypa, pero ocm̄i da tanyoxpát̄pa. Siiga jém in̄t̄iw̄i itogóyáy algun ti, jesic yoxpaati, yaachanjami.

### *Jutsap tanjodón̄a iga Diosam tam̄ichitam*

19 Siiga tantoypa tant̄iw̄itam, jesic tanjodon̄ iga tanait̄ jém numap̄ic anquímayooyi. Jesic da tan̄c̄iñpa iga tanúcpa jém Dios iwiñj̄om.

20 Siiga tanj̄ispa tán̄anamanj̄om iga agui tammalwatne id̄ic, jesic odoy wadaayi caso porque Dios más mij que taichtam y Dios iixp̄icpa itump̄iy jém p̄ixiñtam ianama.

21 Jesap̄tim, mant̄iw̄itam, siiga da tanj̄ispa tán̄anamanj̄om iga agui tammalwatne, jesic da tan̄c̄iñpa iga tanúcpa jém Dios iwiñj̄om.

22 Siiga tanwágáypa Dios alguna cosa, jesic tachiiba porque seguido tan̄cup̄icpa jém Dios in̄químayooyi y tanwatpa juuts iw̄ianjam̄ Dios.

23 N̄impa jém Dios in̄químayooyi iga tan̄cup̄ictámiñ jém iMan̄ic in̄iyi, jém Jesucristo. N̄impatim iga tanatoytamt̄aiñ con jém tant̄iw̄itam juuts tan̄imayñe.

24 Itump̄iy jém icup̄icneyajw̄ip̄ jém Dios in̄químayooyi ityaj con Dios. Ittim Dios con jém ip̄ixiñtam. Tanjodon̄ iga tanwaganait̄ Dios porque tachiin̄eta jém Dios iAnama.

## 4

*Quejpa juppíc jém malopíc espíritu jém tamigóyaypáppíc*

<sup>1</sup> Mantiwítam mantoytampáppíc, odoy cupíci itumpiy jém aḡmatciwiñ jém nĩmyajpáppíc iga iniit jém Dios iAnama. Pero wiñti cutiitsi jém inqumayooyi, jesic quejpa siiga Dios icutsatne. Porque tsam it jém malopíc aḡmatciwiñ jém tamigóyaypáppíc. Ininúcyajpa jém migooyi juḡinquej.

<sup>2</sup> Siiga jém aḡmatciwiñ nĩmpa iga jém Jesucristo oy yíp naxyucmi juuts tum pĩxiñ, maayítim juuts taichtam, jesic tanjodon iga jém aḡmatciwiñ iniit jém Dios iAnama. Jempigam tánixpicpa siiga iniit jém Dios iAnama.

<sup>3</sup> Pero siiga da inmatpa jém pĩxiñ iga maayítim jém Cristo juuts taichtam, jesic da iniij jém Dios iAnama. Jém pĩxiñ iniit jém mal espíritu. Y jém mal espíritu it en contra de jém Cristo. Michtam iñjodontam iga miñpa jém aḡapáppíc contra jém Cristo y siip núcneum yíp naxyucmi.

<sup>4</sup> Pero mimichtam, mammanictam, Dios mimichitam. Incoñwiyñeum jém malopíc aḡmatciwiñ jém tamigóyayajpaap. Porque jém Dios iAnama, jém iniitwip iñanamanjom, más wiap que jém iniitwip jém malopíc pĩxiñtam ianamanjom, jém dapic icupicneyaj Dios.

<sup>5</sup> Jém malopíc aḡmatciwiñ iniityaj yíp naxyucmipic jixi, jesic cuando inmatyajpa jém malopíc aḡquímayooyi, yíp naxyucmipic pĩxiñtam imatonajpa.

6 Pero taichtam Diosam tamichitam. Cuando tananmatpa jém Dios inmati, jesic jém icupicneyajwip Dios imatonyajpa. Pero jém dapic je Dios imichi jeeyaj da imatonyajpa. Jempigam wiap tánixpic jém Dios iAnama y jém mal espíritu jém tamigóyaypápic.

### *Dios tsam tóyóypa*

7 Mantiwitam mantoytampápic, wi iga taichtam tanatoytamtaiñ con jém tantiwitam porque Dios tachiiñe jém jixi iga tanatoytamtaiñ. Y itumpiy jém itoyyajpápic itiwí je jém Dios imanictam y jeeyaj iixpicyajpa Dios.

8 Jém dapic itoypa itiwí jesic datim iixpicpa Dios porque tsam tóyóypa Dios.

9 Dios tanquejay jutpic tatoypa cuando icutsat yip naxyucmi jém tumpic iManic iga tachiitamiñ jém vida jém dapic cuyajpa.

10 Yimpic quejpa jém wibic tóyooyi. Da iga tantoypa Dios, pero iga Dios tatoytámpa taichtam. Jeeyucmi icutsat iManic iga tajojay tantánca.

11 Mantiwitam mantoytampápic, iga tsam tatoypa Dios jesic witim iga tanatoytamtaiñ con jém tantiwitam.

12 Da i nunca oypa iix jém tanJatuj Dios, pero si-iga tanatoytamtap con tantiwitam, jesic tanjodon iga tanaitta Dios tánanamanjom. Y mástím quejpa iga tatóyóypa.

13 Dios tachiiñeta jém iAnama, jeeyucmi tanjodon iga tait con Dios y Dios it con taichtam.

14 Anyaac ánixñeta jém Jesucristo y sip ananmattámpa jutinquej iga jém tanJatuj Dios

icutsat jém iManic yíp naxyucmi iga iciacputpa itumpiy jém p̄ixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi.

15 Siiga tum p̄ixiñ inmadáypa jém it̄iwitam iga jém Jesucristo jém Dios iManic, jesic jém p̄ixiñ it con Dios y jém Dios it con jém p̄ixiñ.

16 Tanjodon y tañcupicpa iga Dios tsam tatoypa porque Dios tsam tóyóypa. Y jém p̄ixiñ jém tóyoypáppic it con Dios y Dios ittim con jém p̄ixiñ.

17 Siiga seguido taittámpa con Dios, jesic más tañcutīiyitámpa jutsap tantoy Dios. Y cuando núcpa jém jama iga Dios ichiiba castigo jém malopic p̄ixiñtam, jesic taichtam da tañçintámpa. Taichtam tajextim juuts jém Cristo cuando jáy it̄i yíp naxyucmi.

18 Jut it jém tóyooyi da i jém ç̄ñi porque jém numapic tóyooyi iccáypa itumpiy jém ç̄ñi. Pero siiga tum p̄ixiñ ic̄ñpa jém Dios icastigo, jesic quejpa iga da inīi jém numapic tóyooyi.

19 Taichtam tantoytámpa Dios porque wiñti tatoyta.

20 Pero siiga tum p̄ixiñ n̄impa iga: Ich antoypa Dios, pero ijóyixpa it̄iw̄i, jesic migóypa jém p̄ixiñ. Porque siiga da itoypa it̄iw̄i jém iixñew̄ip, jesic datim wiap itoy jém Dios jém dapic tánixpa.

21 Dios tachi yíp anquímayooyi: “Siiga in̄toypa Dios, jesic toȳitim mex jém in̄t̄iw̄itam.”

## 5

*Jém icupicneyajw̄ip jém Cristo icoñw̄iyñeum jém Woc̄wiñ ip̄imi*

1 Siiga inçupicpa iga jém Jesús je jém Cristo, jesic Dios mimanic. Siiga tantoypa jém Jatunpic, jesic tienes que tantoytámpatim jém imanictam.

2 Jesic tanjodon iga numa tantoypa jém Dios imanictam siiga tantoypa Dios y tanwattámpa juuts tanimáypa.

3 Siiga tanwatpa juuts nimpá jém Dios inquímayooyi, jesic quejpa iga tantoypa Dios. Y jém Dios inquímayooyi da táncá iga tanwatpa.

4 Porque jém Dios imanictam wiap icoñwiy itumpiy jém malopic jixi jém ityajwiip yíp naxyucmi. Wiap tancoñwiy porque tançupicne jém Jesucristo.

5 Pero nada más jém icupicneyajwiip iga jém Jesús je jém Dios imanic wiap icoñwiy itumpiy jém malopic jixi.

*Tucuten testigo tanquejáypa iapaap jém Jesucristo*

6 Oy iti jém Jesucristo yíp naxyucmi, acchinta nñicim, itegáy iñipiñ jém cunusyucmi. Da je solamente con ni, pero tanquejayta con jém ni y con jém nñipiñ iga da je migooyi. Dios iAnama tsíypatim juuts tum testigo iga jém oyñewiip numa jém Dios imanic porque jém Dios iAnama da inisiba jém migooyi.

7 Tucuten testigo it sinjucmi: jém tanJatun Dios, jém tánQmi Jesucristo y jém Dios iAnama. Icutres tsíy juuts tumti.

8 Ittim tucuten testigo yíp naxyucmi: jém Dios iAnama tsíy juuts tum testigo, y jém ni tsíy juuts

tum testigo, y jém n̄ipiñ tsíyitim juuts tum testigo. Icutres it de acuerdo.

<sup>9</sup> Tan̄cupicpa jém p̄ixiñtam cuando in̄matyajpa juuts testigo. Pero más wibic testigo jém tan̄Jatun̄ Dios. Tan̄imayñe iga Jesucristo je jém iManic.

<sup>10</sup> Jém icupicneyajw̄ip jém Dios iManic chiiñetā jixi ianaman̄jom iga numa jém Jesús je jém Dios iManic. Pero jém p̄ixiñ, jém dapic icupicpa Dios, n̄impa iga mīgóypa jém tan̄Jatun̄ Dios porque da icupicpa titam tan̄madáy Dios de jém iManic.

<sup>11</sup> Tacjodón̄anetā iga Dios tachiiñetámum jém vida jém dapic cuyajpa, ȳip vida iniit jém Dios iManic.

<sup>12</sup> Jém iniitw̄ip jém iManic, iniitum jém vida. Pero jém dapic inī jém Dios iManic, je da inī jém vida.

<sup>13</sup> Man̄jáyáypa mimichtam jém in̄cupicnetan̄w̄ip jém Dios iManic iñ̄yi iga iñ̄untaw̄jodon̄ iga impictson̄netā jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>14</sup> Siiga tan̄wágáypa Dios jém w̄itampic cosa juuts ixunpa Dios, jesic tan̄jodon̄ iga tamaton̄pa. Tan̄jodon̄ iga Dios iccupacpa juuts taj̄ycámayñe.

<sup>15</sup> Siiga tan̄jodon̄ iga Dios tamaton̄pa cuando tan̄an̄wejpátpa, jesic tan̄jodon̄tim iga tachiiñeum jém wibic cosa jém tan̄wágayñew̄ip.

<sup>16</sup> Siiga tánixpa tum tant̄iw̄i iwat tum t̄an̄ca jém dapic iccaaba, jesic w̄i iga tan̄an̄wejpádáyñ̄ Dios para je. Jesic Dios ichiiba vida jém tant̄iw̄i siiga da iwat jém t̄an̄ca jém taccaapáppic. Porque it jém t̄an̄ca jém taccaapáppic. Da mann̄imáypa iga inīn̄wejpádáyñ̄ Dios para jém p̄ixiñ siiga iwatpa jexpic t̄an̄ca.

17 Itumpiy jém malopíc cosa jém iwatyajpáppic jém pxiñtam táncaim. Pero it jém tánca jém dapic iccaaba jém pxiñ.

18 Tanjodon iga jém tsíyñeyajwip juuts jém Dios imanictam ichacneyajum iga imalwatpa porque jém Cristo iwatpa cuenta iga jém Wocciwiñ odoy wiaiñ icmalwat.

19 Tanjodon iga Dios tamaniganeta. Tanjodontim iga itumpiy jém malopíc pxiñtam yip naxyucmi ityaj jém Wocciwiñ icijom.

20 Tanjodontim iga oy yip naxyucmi jém Dios imanic iga tachiiba jém wibic jixi iga wiaiñ tancutiyiy juppíc jém numapíc Dios. Sip tanwaganaitámpa jém numapíc Dios, je jém tánomi Jesucristo. Je jém numapíc Dios jém tachiiñewip jém vida jém dapic cuyajpa.

21 Mammanictam, odoy jistaami jém watnas jém dapic je nunta Dios. Jenum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi  
Jesucristo  
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoluca, Highland

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d